

ZAZU

Lou the owl

NIGHTLIGHT

WITH CRY SENSOR



SELECT YOUR LANGUAGE



MANUAL



HANDLEIDING



GUIDE
D'UTILISATION



BEDIENUNGS
ANLEITUNG



ANVÄNDAR
MANUAL



BRUKERMANUAL



OHJEKIRJA



BRUGERMANUAL



INSTRUKCJA
OBSŁUGI



MANUAL
DE USUARIO



UŽIVATELSKÝ
MANUÁL



POUŽÍVATEĽSKÁ
PRÍRUČKA



KORISNIČKI
PRIRUČNIK



A NAVODILA
ZA UPORABO



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΤΗ



HASZNÁLATI
UTASÍTÁS



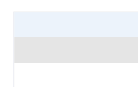
ПОСІБНИК
КОРИСТУВАЧА



ITALA MANUALE
UTENTE IAN



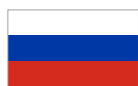
用戶手冊



JUHEND



MANUAL



РУКОВОДСТВО

MANUAL

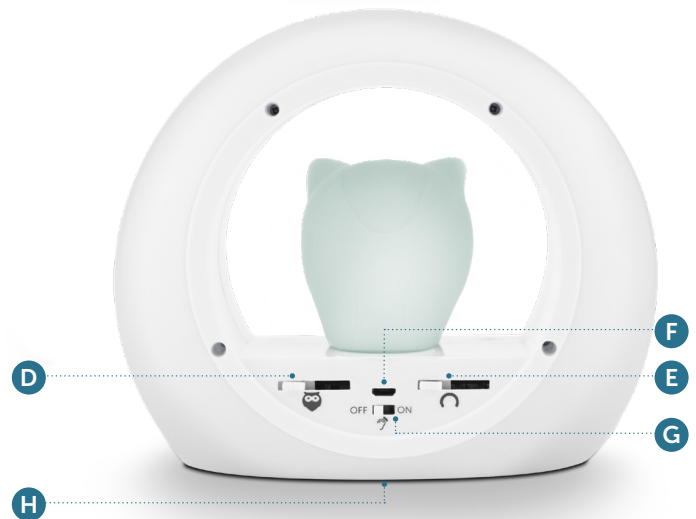
NIGHTLIGHT



Place 3x AA batteries (not included).

- A** ON/OFF button
- B** RING button, 1x ON/OFF
Press 2 seconds: timer 30 min, the light will flash when timer is activated.
- C** OWL button, 1x ON/OFF
Press 2 seconds: timer 60 min., the light will flash when timer is activated.
- D** Brightness OWL
- E** Brightness RING
- F** Micro USB port
- G** Sound sensor ON/OFF: automatically switches ON the owl for 2 min. when crying.
- H** Battery compartment: 3x AA

Lou the owl



⚠ TECHNICAL INFORMATION

- Important! keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU, CA, AU, NZ, CN and USA legislation.
- Keep the packaging out of reach of children.
- Please ensure that it is kept out of reach of small children and never allow your child to play with either the power unit, the connecting lead or the batteries.
- This product works with 3x AA 1.5 V batteries (not included).
- Only use the specified batteries.
- Remove empty batteries from the module.
- Batteries should only be placed by adults.
- Do not mix old and new batteries.

- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- This light does not get warm.
- This product is intended for indoor use and is not water resistant. Please keep dry.
- For cleaning do not immerse in water, but wipe with a damp cloth.
- Do not try to disassemble the product if it stops working. Please contact customer service.
- The connecting lead is low voltage only, but for reliability reasons it should be treated with care.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUAL

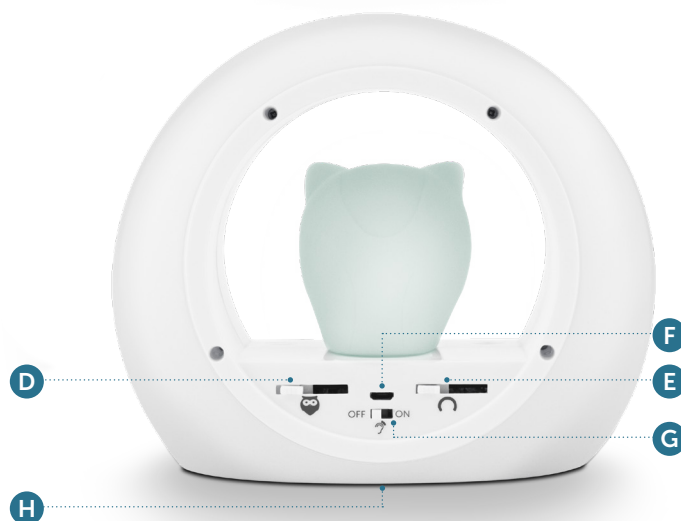


NACHTLAMPJE

Plaats 3x AA batteries (niet inbegrepen).

- A** AAN/UIT knop
- B** RING knop, 1x AAN/UIT
2 sec. indrukken: timer 30 min., het licht knippert wanneer de timer is geactiveerd.
- C** UIL knop, 1x AAN/UIT
2 sec. indrukken: timer 60 min., het licht knippert wanneer de timer is geactiveerd.
- D** Helderheid UIL
- E** Helderheid RING
- F** Micro USB poort
- G** Geluidssensor AAN/UIT: wanneer kindje huult gaat het Uiltje automatisch 2 min AAN.
- H** Batterij vakje: 3x AA

Lou het uiltje



⚠ TECHNICAL INFORMATION

- Belangrijk! Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Deze ZAZU product voldoet aan de EU, CA, USA, AU, CN en NZ wet- en regelgeving.
- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen.
- Zorg ervoor dat het product uit de buurt is van kleine kinderen en laat uw kind niet spelen met de elektriciteitsaansluiting, het elektriciteitsnoer of de batterijen.
- Dit product werkt op 3x AA batterijen (niet inbegrepen).
- Gebruik alleen de gespecificeerde batterijen.
- Verwijder lege batterijen uit het product.
- Batterijen dienen door volwassenen geplaatst te worden.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.

- Gebruik geen alkaline, normale en/of oplaadbare batterijen door elkaar.
- Dit lampje wordt niet warm.
- Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis en is niet waterbestendig. Houdt het product droog.
- Voor reinigen niet in water onderdompelen, maar met een vochtige doek reinigen.
- Probeer het product niet uit elkaar te halen als het niet meer functioneert. Contact de klantenservice.
- Het elektriciteitsnoer heeft een laag voltage, echter moet hier voorzichtig mee om worden gegaan.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



GUIDE D'UTILISATION

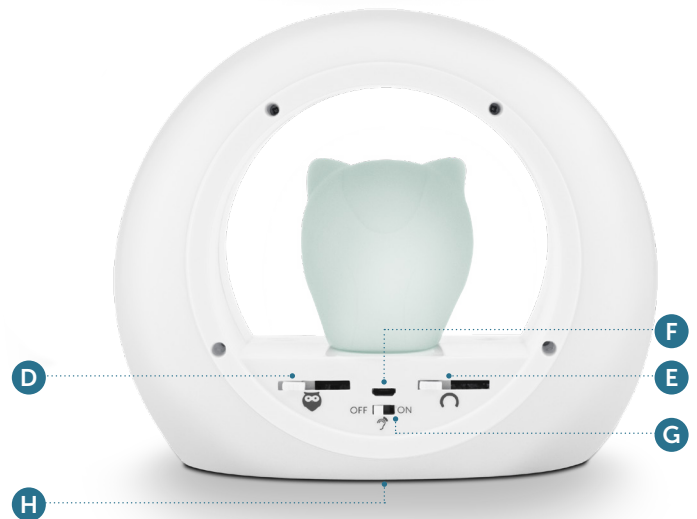


VEILLEUSE

Placez 3 piles AA (non incluses).

Lou le hibou

- A** Bouton ON/OFF
- B** Bouton ANNEAU, 1x ON/OFF
Appuyez 2 sec.: Minuterie 30 min.,
la lumière va clignoter lorsqu'il est activé.
- C** Bouton HIBOU, 1x ON/OFF
Appuyez 2 sec.: Minuterie 60min.,
la lumière va clignoter lorsqu'il est activé.
- D** Luminosité HIBOU
- E** Luminosité ANNEAU
- F** Port Micro USB
- G** Capteur de son ON/OFF: le hibou s'allume
automatiquement pendant 2 minutes lorsque
l'enfant pleure.
- H** Compartiment à piles: 3x AA



⚠ INFORMATIONS TECHNIQUES

- Important! Conservez ce manuel pour consultation future.
- Ce produit de ZAZU est tout à fait conforme aux textes législatifs suivants de l'UE, CA, AU, NZ, CN et USA.
- Maintenir l'emballage hors de portée des enfants.
- Veillez à ce qu'il soit hors de portée des jeunes enfants et n'autorisez jamais vos enfants à jouer avec le bloc d'alimentation, le câble de connexion ou les piles.
- Ce produit fonctionne avec 3 piles AA de 1,5 V (non incluses).
- Utilisez uniquement les piles spécifiées.
- Retirez les piles usagées du module.
- Les piles doivent être placées uniquement par des adultes.
- Ne mélangez pas de piles neuves et anciennes.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-Zn) ou rechargeables (Ni MH).

- Cette lumière ne chauffe pas.
- Gardez le produit et l'adaptateur à l'abri de l'humidité et de la moisissure. Les deux sont destinés exclusivement à un usage en intérieur. N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide.
- Gardez le produit et l'adaptateur à l'abri de l'humidité et de la moisissure. Les deux sont destinés exclusivement à un usage en intérieur. N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide.
- N'essayez pas de démonter la lumière si elle cesse de fonctionner. Veuillez contacter notre service clients.
- Le câble de connexion a une faible tension mais pour des raisons de sécurité il doit être manipulé avec précaution.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



BEDIENUNGSANLEITUNG

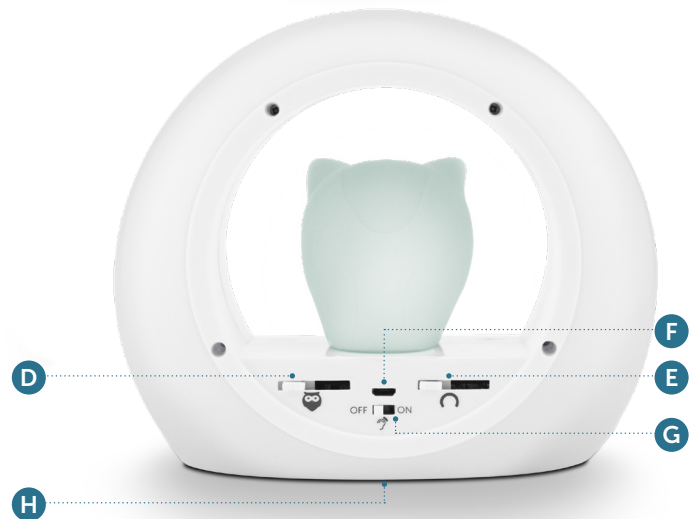
NACHTLICHT



Legen Sie 3 AA-Batterien ein (nicht enthalten).

Lou die Eule

- A** EIN/AUS Taste
- B** RING Taste, 1x EIN/AUS
2 Sek. drücken: Zeitschaltung 30 Min.,
das Licht blinkt bei Aktivierung.
- C** EULEN Taste, 1x EIN/AUS
2 Sek. drücken: Zeitschaltung 60 Min.,
das Licht blinkt bei Aktivierung.
- D** Helligkeit EULE
- E** Helligkeit RING
- F** Micro USB port
- G** Geräuschaktivierung EIN/AUS: Bei Weinen
schaltet sich die Eule selbsttätig für zwei Min.
ein.
- H** Batteriefach: 3x AA



⚠ TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Wichtig! Bewahren Sie diese Hinweise für künftige Fragen gut auf!
- Dieses ZAZU Produkt ist konform mit der Gesetzgebung der EU, US, CA, NZ, AUS und CN.
- Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kinder auf.
- Stellen Sie sicher, dass es sich außerhalb der Reichweite von Kleinkindern befindet und erlauben Sie Ihrem Kind niemals, mit der Stromeinheit, den Batterien oder dem Anschlusskabel zu spielen.
- Dieses Produkt benötigt 3x AA 1.5V Batterien (nicht enthalten).
- Verwenden Sie ausschließlich die genannten Batterien.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt.
- Batterien sollten nur von Erwachsenen gewechselt werden.
- Mischen Sie keine alten mit neuen Batterien.

- Mischen Sie keine Alkaline-, Standard- (Zn-Kohle) oder wieder aufladbaren (Ni MH) Batterien miteinander.
- Dieses Licht wird nicht warm.
- Dieses Produkt ist nur für die Benutzung in Innenräumen geeignet und nicht wasserfest. Bitte vor Feuchtigkeit schützen.
- Nicht in Wasser tauchen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, falls es nicht mehr funktioniert. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
- Das Anschlusskabel ist ein Schwachstromkabel, sollte aber aus sicherheitstechnischen Gründen mit Vorsicht behandelt werden.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



ANVÄNDARMANUAL

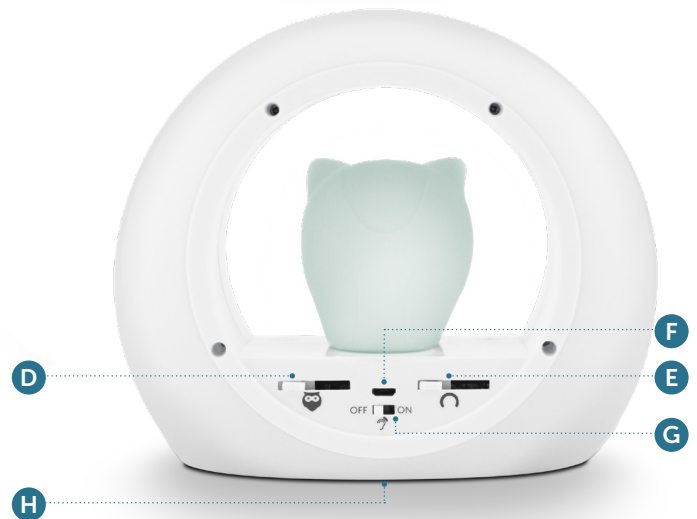
NATTLAMPA



Sätt i 3x AA batterier (inte inkluderade).

- A** PÅ/AV-knapp
- B** RING-knapp, 1x PÅ/AV
Tryck 2 Sec: Timer 30 min.,
lampan blinkar när timern är aktiverad.
- C** UGGLA-knapp, 1x PÅ/AV
Tryck 2 Sec: Timer 60 min.,
lampan blinkar när timern är aktiverad.
- D** Ljusstyrka UGGLA
- E** Ljusstyrka RING
- F** Micro USB port
- G** Ljud aktivering PÅ/AV: växlar automatiskt PÅ
ugglan i 2 minuter när gråter.
- H** Batterifack: 3x AA

Lou the owl



⚠️ TEKNISK INFORMASJON

- Viktigt! Spara för framtida bruk.
- Denna ZAZU produkt uppfyller samtliga bestämmelser i EU, CA, AU, NZ, CN & USA lagstiftning.
- Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
- Se till att den alltid är utom räckhåll för småbarn och tillåt aldrig ditt barn att leka med strömenheten, kopplingsladden eller batterier.
- Den här produkten behöver 3x AA 1.5 V batterier (ingår ej).
- Använd endast de specificerade batterierna.
- Byt ut tomma batterier från produkten.
- Batterier bör byttas ut av vuxna.
- Blanda inte gamla och nya batterier.

- Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink), eller uppladdningsbara batterier (nickel-kadmium).
- De lampen blir inte varm.
- Denna product är inte vattentålig. Vänligen se till att den förblir torr.
- Placera inte i vatten under rengöring, torka istället med fuktig trasa.
- Försök inte att plocka isär lampan om den slutar fungera. Vänligen kontakta vår kundtjänst.
- Kontaktsladden har enbart låg spänning men av säkerhetsskäl ska den hanteras med försiktighet.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



BRUKERMANUAL

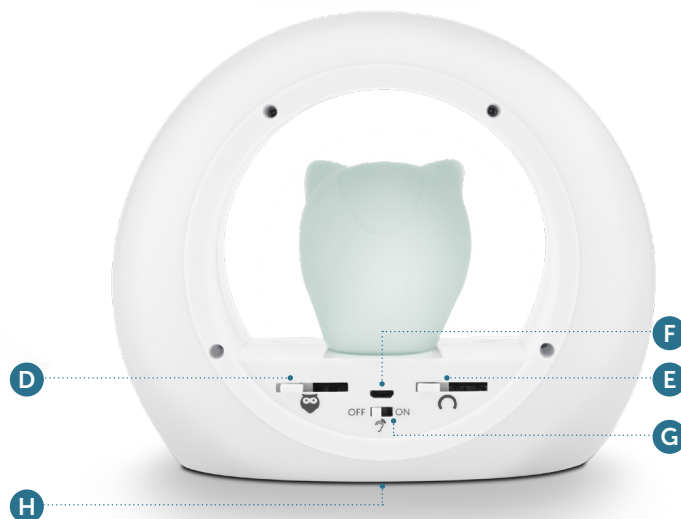


NATTLYS

Sett inn 3 AA-batterier (ikke inkludert).

- A** PÅ/AV-knapp
- B** RING-knapp, 1x PÅ/AV
Trykk 2 sec.: Tidtaker 30 min.,
lyset vil blinke når timeren er aktivert.
- C** UGLE-knapp, 1x PÅ/AV
Trykk 2 sec.: Tidtaker 60 min.,
lyset vil blinke når timeren er aktivert.
- D** Lysstyrk UGLE
- E** Lysstyrk RING
- F** Micro USB port
- G** Lydaktivering PÅ/AV: skifter automatisk i ugle
i 2 minutter når gråt.
- H** Batteryrommet: 3x AA

Lou the owl



⚠️ TEKNISKE OPLYSNINGER

- Viktig! oppbevares for fremtidige referanser.
- Denne ZAZU nattlys er fullt kompatibelt med følgende EU, CA, AU, NZ, CN & USA-lovgivninger.
- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Sørg for at det holdes utilgjengelig for barn og aldri la barnet ditt leke med strømenheten, ledningene eller batteriene.
- Produktet bruker 3x AA 1.5 V batterier (ikke inkludert).
- Brug kun de nævnte batterier.
- Fjern flade batterier fra produktet.
- Batterier bør kun behandles af voksne.
- Ikke bland gamle og nye batterier.

- Ikke bland alkaliske, standard (karbon-Zn) eller oppladbare (Ni MH) batterier.
- Lampen blir ikke varm.
- Dette produktet er ikke vanntett. Vennligst sørg for at den holdes tørr.
- Ikke legg nattlyset i vann ved rengjøring - tørk av det med en fuktig klut i stedet.
- Ikke forsøk å demontere lyset hvis det slutter å fungere. Vennligst kontakt vår kundeservice.
- Tilkoblingsledningen har bare lav spenning, men for pålitelige grunner bør behandles med forsiktighet.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



OHJEKIRJA

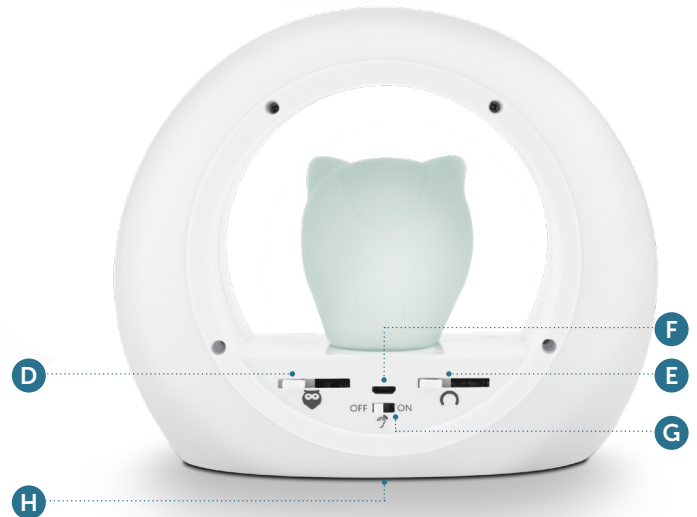
YÖVALO



Aseta 3x AA -paristoja (eivät sisälly).

- A** ON/OFF nappi
- B** RENKAAN nappi, 1x ON/OFF
Painaessa 2 sec.: uniajastin 30 min.,
valo vilkkuu, kun ajastin aktivoidaan.
- C** PÖLLÖ nappi, 1x ON/OFF
Painaessa 2 sec.: uniajastin 60 min.,
valo vilkkuu, kun ajastin aktivoidaan.
- D** Kirkkaus PÖLLÖ
- E** Kirkkaus RENKAAN
- F** Micro USB port
- G** Äänisensorille ON/OFF: PÖLLÖ kytkeytyy
automaattisesti päälle 2 minuuttia kun itku.
- H** Paristokotelo: 3x AA

Lou the owl



⚠️ TEKNINEN INFORMAATIO

- Tärkeää! Pidä myöhempää käyttöä varten.
- Tämä ZAZU tuote on noudattaa seuraavaa EU, CA, AU, NZ, CN & USA-lainsäädäntöä.
- Pidä pakkaus lasten ulottumattomissa.
- Varmista, että laite pysyy pienten lasten ulottumattomissa, äläkä koskaan anna lapsen leikkiä virtayksiköllä, virtajohdolla tai paristoilla.
- Tämä tuote toimii 3x AA 1,5 V paristoa (ei mukana).
- Käytä vain akkuja.
- Poista tyhjät paristot tuotteesta.
- Akut voisi saattaa aikuiset.

- Älä sekoita vanhoja ja uusia pattereita.
- Älä sekoita alkali-, tavallisia (hiili-Zn) ja ladattavia (Ni MH) pattereita.
- Lamppu ei lämpene.
- Tämä tuote ei ole vedenkestävä. Pidä kuivana.
- Älä upota veteen siivotessa, vaan pyyhi kostealla pyyhkeellä.
- Älä yritä purkaa valoa jos se lakkaa toimimasta.
- Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
- Virtajohto sisältää vain pienen jännitteen, mutta toimivuussyistä sitä on käsiteltävä huolellisesti.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



BRUGERMANUAL

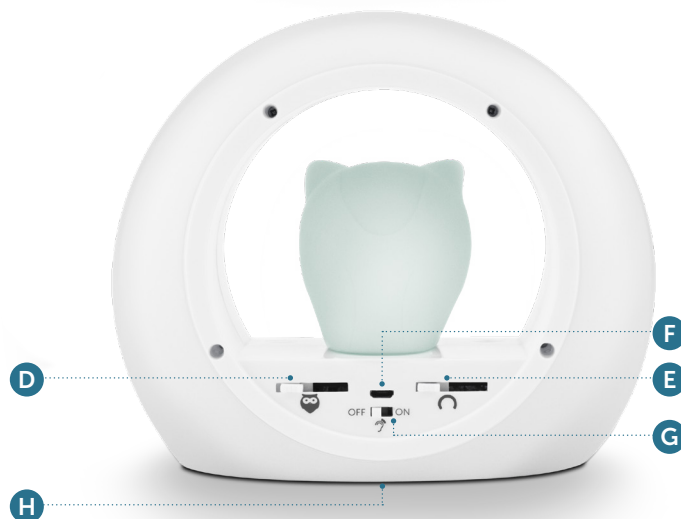


NATLYS

Placer 3x AA-batterier (ikke inkluderet).

- A** ON/OFF knappen
- B** RING knap, 1x ON/OFF
Tryk 2 sec.: Tid 30 min., lyset vil blinke, når timeren er aktiveret.
- C** OWL knap, 1x ON/OFF
Tryk 2 sec.: Tid 60 min., lyset vil blinke, når timeren er aktiveret.
- D** Lysstyrke OWL
- E** Lysstyrke RING
- F** Micro USB port
- G** Lyd aktivering ON/OFF skifter automatisk om uflen i 2 minutter, når gråd.
- H** Batterirum: 3x AA

Lou the owl



⚠️ TEKNISKE OPLYSNINGER

- Vigtigt! Gem for fremtidig reference.
- Denne ZAZU produktet opfylder f.lgende EU, CA, AU, NZ, CN & USA lovgivning.
- Hold emballagen væk fra børn.
- Skal holdes væk fra små børn, og børn må ikke lege med hverken strømenheden, ledningen eller batterierne.
- Produktet bruger 3x AA 1.5 V batterier (ikke inkluderet).
- Brug kun de n.vnte batterier.
- Fjern flade batterier fra modulet.
- Batterier bør kun behandles af voksne.
- Ikke bland gamle og nye batterier.

- Ikke bland alkaliske, standard (karbon-Zn) eller oppladbare (Ni MH) batterier.
- Lampen bliver ikke varm.
- Dette produkt er ikke vandtæt. Venligst sørg at det holdes tørt.
- Læg ikke natlyset i vand ved rengøring - tør af med en fugtig klud i stedet.
- Forsøg ikke at demontere lyset, hvis det ikke længere fungerer. Kontakt venligst vores kundeservice.
- Ledningen har kun lav spænding, men for en sikkerheds skyld, bør det behandles med forsigtighed.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



INSTRUKCJA OBSŁUGI



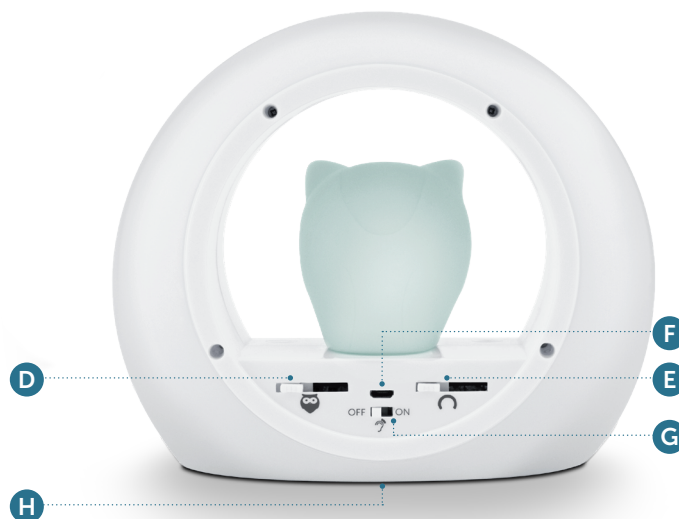
LAMPKA NOCNA

Użyj baterii 3xAA (nie załączono).

Używaj tylko baterii alkalicznych, nie używaj cynkowo-węglowych.

- A** Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ lampkę.
- B** PIERŚCIEN lampki:
 - Dotknij 1x WŁĄCZ/WYŁĄCZ, przytrzymaj 2 sek.
 - uaktywnij auto-wyłączanie po 30 min., lampka zamiga, gdy timer się uaktywni.
- C** SOWA
 - Dotknij 1x WŁĄCZ/WYŁĄCZ, przytrzymaj 2 sek.
 - uaktywnij auto-wyłączanie po 60 min., lampka zamiga, gdy timer się uaktywni.
- D** Regulacja jasności SOWY.
- E** Regulacja jasności PIERŚCIENIA.
- F** Port mikro USB.
- G** WŁĄCZ/WYŁĄCZ sensor płaczu: automatycznie włącza SOWĘ na 2 min., gdy dziecko płacze.
- H** Komora baterii: 3x AA

Lou the owl



⚠ INFORMACJE TECHNICZNE

- Ważne! Zachowaj na przyszłość.
- Ten produkt jest w pełni zgodny z przepisami UE, CA, AU, NZ & USA.
- Przechowuj opakowanie poza zasięgiem dzieci.
- Upewnij się, że produkt jest umieszczony w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i nigdy nie pozwól dziecku bawić się zarówno przewodem przyłączeniowym (zasilaczem), jak i bateriami.
- Produkt działa w połączeniu z bateriami 3x AA 1.5 V (nie załączono).
- Należy używać wyłącznie wymienionego powyżej typu baterii.
- Po rozładowaniu, wyjmij baterie z produktu.
- Baterie powinny być wymieniane przez dorosłych.
- Nie mieszaj ze sobą baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych), ani akumulatorów (niklowo-kadmowych).
- Lampa się nie nagrzewa.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie

jest wodoodporny.

- Czyść za pomocą wilgotnej ściereczki, nie zamaczaj.
- Nie rozkręcaj lampki samodzielnie, w przypadku awarii skontaktuj się z serwisem.
- Przewód przyłączeniowy ma niskie napięcie, ale by działał niezawodnie obchodź się z nim ostrożnie.

MANUAL

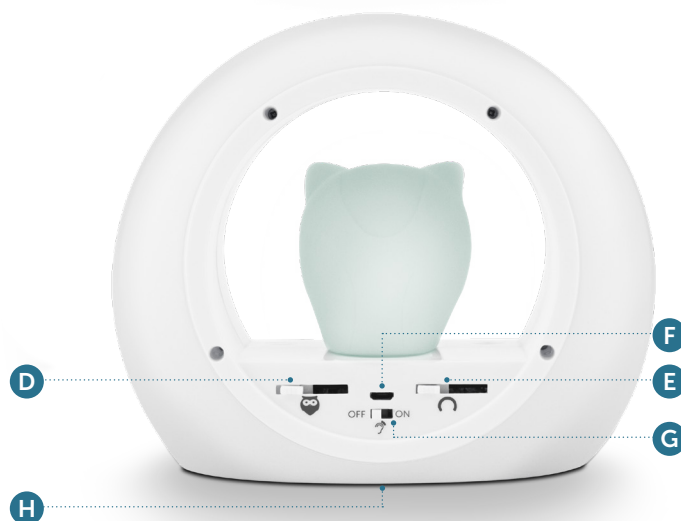


LUZ DE NOCHE

Coloque 3 pilas AA (no incluidas).

- A** Botón ON/OFF
- B** Botón ANILLO, 1x ON/OFF
Pressione 2 Sec: Temporizador 30 min., la luz parpadeará cuando se active el temporizador.
- C** Botón BÚHO:, 1x ON/OFF
Pressione 2 Sec: Temporizador 60 min., la luz parpadeará cuando se active el temporizador.
- D** Brillo BÚHO
- E** Brillo ANILLO
- F** Micro puerto USB
- G** Activación por sonido: Enciende automáticamente el BÚHO durante 2 minutos cuando llora.
- H** Compartimento para las pilas (3x AA)

Lou the owl



⚠ INFORMACIÓN TÉCNICA

- Importante! Conservar para futuras referencias.
- Este producto cumple con la siguiente legislación de la UE, CA, AU, NZ, CN y USA.
- Mantén el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que este producto esté fuera del alcance de niños pequeños y nunca permita que su hijo juegue con la unidad de alimentación, el cable de conexión o las baterías.
- Este producto funciona con 3 pilas AA de 1.5 V (no incluidas).
- Utilice exclusivamente las pilas especificadas.
- Retire las pilas gastadas este producto.
- Las pilas deben ser colocadas exclusivamente por personas adultas.
- No mezcle pilas nuevas y viejas.

- No mezcle pilas alcalinas, regulares (carbón-Zn) o recargables (Ni MH).
- La lámpara no se calienta.
- Esta lámpara de lectura no es resistente al agua. Manténela seca.
- No la sumerja al agua, limpie con un paño húmedo.
- No intente desmontar la lámpara si deja de funcionar. Contáctenos nuestro servicio al cliente.
- El cable de conexión es de bajo voltaje, sino por razones de fiabilidad que debe tratarse con cuidado.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUÁL

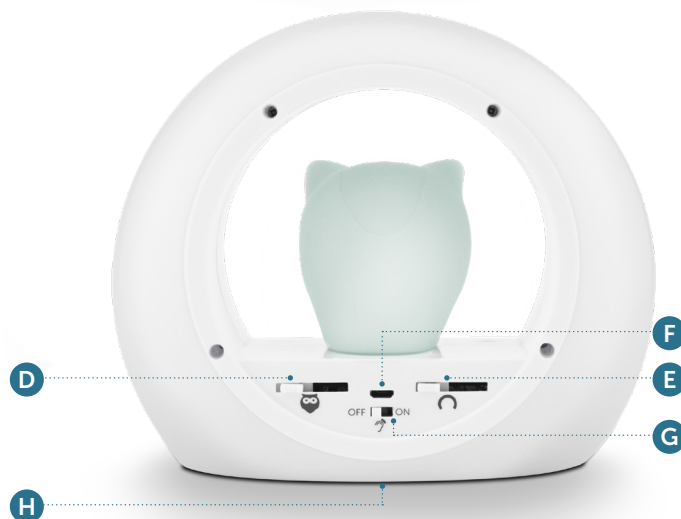
NOČNÍ SVĚTLO



Vložte 3x AA baterie (nejsou součástí balení).

- A** ON/OFF tlačítko
- B** PRSTENEC tlačítko, 1x ON/OFF
Stiskněte 2 sek.: automatické vypnutí po 30 min., světlo blikne po aktivaci.
- C** SOVA tlačítko, 1x ON/OFF
Stiskněte 2 sek: automatické vypnutí po 60 min., světlo blikne po aktivaci.
- D** Jas SOVA
- E** Jas PRSTENEC
- F** Micro USB port
- G** Zvukový senzor ON/OFF: Sova se automaticky zapne na 2 min., když začne dítě plakat (po 3 sek. pláče).
- H** Příhrádka n baterie: 3x AA

Lou the owl



⚠ TECHNICKÉ INFORMACE

- Uchovejte si tyto instrukce pro budoucí použití.
- Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy a regulace EU, CA, AU, NZ, CN & USA.
- Uchovávejte obal od malých dětí.
- Ujistěte se, že je mimo dosah malých dětí a nedovolte, aby si dítě hrálo s napájecím zdrojem, přípojovacím kabelem nebo s bateriemi.
- Modul pracuje na 3x AA 1,5V baterie (nejsou součástí).
- Používejte pouze určené baterie.
- Vyměňte z modulu vybité baterie.
- Baterie by měly být umístěny pouze dospělou osobou.
- Nemíchejte staré a nové baterie.

- Nemíchejte alkalické, standardní (uhlík-Zn) nebo dobíjecí (Ni MH) baterie.
- Modul světla se nezahřívá.
- Tento produkt není odolný vůči vodě, uchovávejte jej prosím v suchu.
- Neponořujte do vody. Před čištěním odpojte napájecí kabel. Omývejte vlhkým hadříkem.
- Nepokoušejte se rozebrat produkt pokud přestane fungovat. Obratě se prosím na náš zákaznický servis.
- Přípojovací kabel je pouze pro nízké napětí, ale z důvodů spolehlivosti by se s ním mělo zacházet opatrně.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



PRÍRUČKA

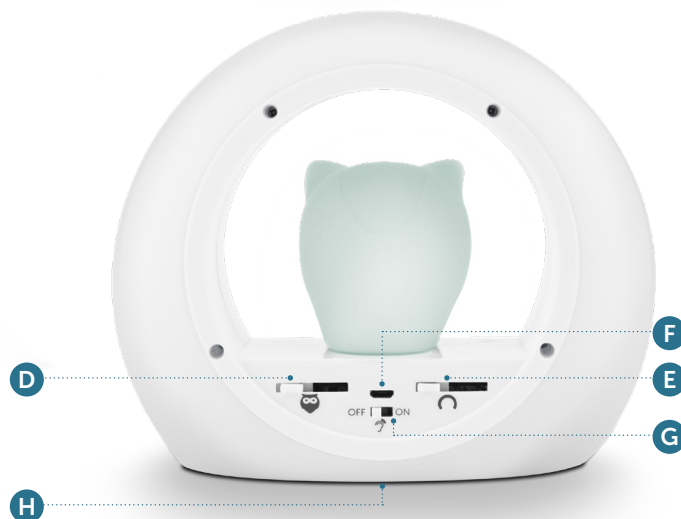


NOČNÉ SVETLO

Vložte 3x AA batérie (nie sú súčasťou).

- A** ON/OFF tlačidlo
- B** PRSTENEC tlačidlo, 1x ON/OFF
Stlačte 2 sek.: automatické vypnutie po 30 minútach., svetlo blikne po aktivácii.
- C** SOVA tlačidlo, 1x ON/OFF
Stlačte 2 sek.: automatické vypnutie po 60 minútach., svetlo blikne po aktivácii.
- D** Jas SOVA
- E** Jas PRSTENEC
- F** Micro USB port
- G** Zvukový senzor ON/OFF: Sova sa automaticky zapne na 2 min., keď začne dieťa plakať (po 3 sek. pláča).
- H** Priehradka na batérie: 3x AA

Lou the owl



⚠ BEZPEČNOSTNÝ

- Uchovajte si vyššie uvedené informácie pre budúce použitie.
- Tento výrobok spĺňa všetky potrebné normy a regulácie EÚ, CA, AU, NZ, CN & USA.
- Uchovávajte obal od malých detí.
- Uistite sa, že je mimo dosahu malých detí a nedovoľte, aby si dieťa hralo s napájacím zdrojom, pripájacím káblom alebo s batériami.
- Tento produkt pracuje na 3x AA 1,5V batérie (nejsou súčasťou).
- Používajte iba určené batérie.
- Vytiahnite z produktu prázdne batérie.
- Výmena a dobíjanie batérií by mala byť vykonávaná dospelou osobou alebo pod jej dohľadom.
- Nemiešajte staré a nové batérie.

- Ne keverje az alkáli, standard (szén-Zn) vagy újratölthető (Ni MH) elemeket.
- Modul svetla sa nezahrieva.
- Tento produkt nie je odolný voči vode, uchovávajte ho prosím v suchu.
- Neponárajte do vody. Pred čistením odpojte napájací kábel. Umývajte vlhkou handričkou.
- Nepokúšajte sa rozobrať produkt ak prestane fungovať. Obráťte sa prosím na náš zákaznícky servis.
- Pripojovací kábel je iba pre nízke napätie, ale z dôvodov s poľahčivosťou by sa s ním malo zaobchádzať opatrne.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



PRIRUČNIK

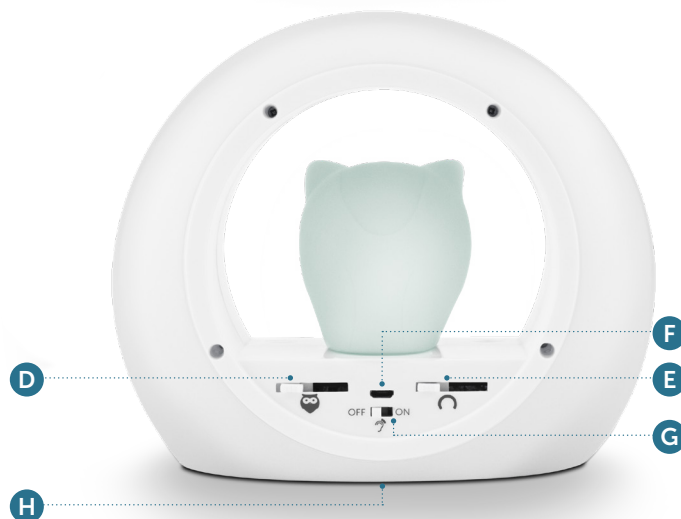
NOĆNO SVJETLO



Stavite 3x AA baterije (nisu uključene).

- A** ON/OFF je tipka za uključivanje/isključivanje
- B** Tipka za OBRUČ, pritisni 1x ON/OFF
Pritisni tipku na 2 sekunde: za automatsko
tempirano isključivanje nakon 30 min.
- C** Tipka za SOVICU Pritisni 1x ON/OFF
Pritisni tipku na 2 sekunde: za automatsko
tempirano isključivanje nakon 60 min.
- D** Svjetlost SOVICA
- E** Svjetlost OBRUČ
- F** Mikro USB ulaz
- G** Senzor za zvuk ON/OFF: Automatsko uključivan-
je svjetlosti na sovici na 2 min., kad prepozna
zvuk, plakanje.
- H** Otvor za baterije: 3x AA

Lou the owl



⚠ TEHNIČKE INFORMACIJE

- VAŽNO! Pohranite za kasniju upotrebu.
- Proizvod zadovoljava i nadmašuje sve EU, CA, AU, NZ & USA standarde i sigurnosne zahtjeve.
- Držite ambalažu podalje od male djece.
- Pobrinite se da proizvod bude izvan dosega male djece.
Nikad ne dopustite da se vaše dijete igra s jedinicom napajanja, spojnim kabelima ili baterijama.
- Zvučni modul za djelovanje treba 3x AA 1,5V baterije (nisu priložene).
- Koristite samo preporučene baterije.
- Istrošene baterije uklonite iz modula.
- Neka baterije umeće samo odrasla osoba.
- Ne miješajte stare i nove baterije.

- Nemojte miješati alkalne, standardne (ugljik-Zn) ili punjive (Ni-MH) baterije.
- Svjetlosni modul se ne zagrijava.
- Proizvod namijenjen je za upotrebu u zatvorenom prostoru i nije vodootporan. Pazite da bude na suhom.
- Kad čistite proizvod ne uranjajte ga u vodu, ali obrišite vlažnom krpom.
- Ne pokušavajte rastaviti proizvoda ako prestane raditi. Obratite se uvozniku ili prodavatelju.
- Spojni kabel je pod niskim naponom. Zbog preventivnih razloga, potrebno je pažljivo rukovati kablom.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



PRIROČNIK

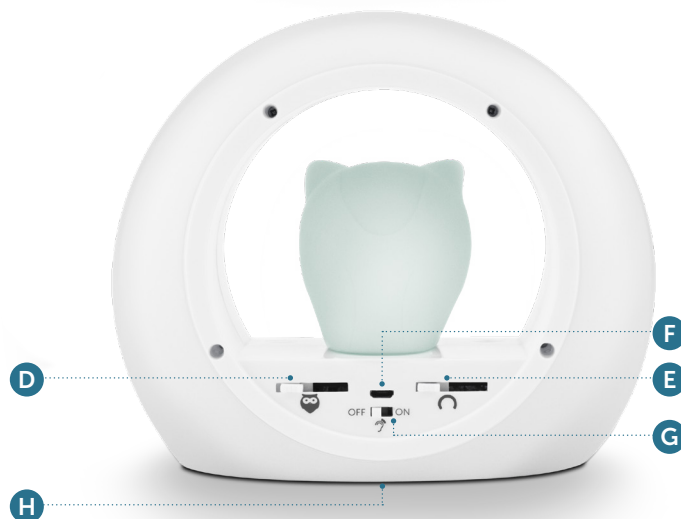


NOČNA LUČKA

Postavite 3x AA baterije (ni vključene).

- A** ON/OFF je tipka za Vkllop/Izklop
- B** Tipka za OBROČ, pritisni 1x ON/OFF
Pritisni tipko za 2 sekundi: za avtomatski časovni izklop po 30 min.
- C** Tipka za SOVICO, pritisni 1x ON/OFF
Pritisni tipko za 2 sekundi: za avtomatski časovni izklop po 60 min.
- D** Svetlost SOVICA
- E** Svetlost OBROČ
- F** Mikro USB vhod/priključek
- G** Senzor za zvok ON/OFF: Avtomatski vklop svetlobe na sovici za 2 min, ko zazna zvok, jokanje.
- H** Reža za baterije: 3x AA

Lou the owl



⚠ TEHNIČNE INFORMACIJE

- POMEMBNO! Shranite za poznejšo uporabo.
- Izdelek ustreza in presega vse EU, CA, AU, NZ, CN & USA standarde in varnostne zahteve.
- Hranite embalažo izven dosega otrok.
- Zagotovite da je izdelek izven dosega najmlajših otrok. Nikoli ne dovolite, da se vaš otrok igra z napajalno enoto, povezovalnimi kablom ali baterijami.
- Ta izdelek deluje z 3x AA 1,5V baterijami (niso priložene).
- Uporabljajte samo priporočene baterije.
- Izpraznjene baterije izstavite iz izdelka.
- Baterije naj vstavlja samo odrasla oseba.
- Ne mešajte starih in novih baterij.

- Ne mešajte alkalnih, standardnih (ogljik-Zn) ali polnilnih (Ni MH) baterije.
- Svetilka se ne segreje.
- Izdelek ni vodoodporen. Poskrbite da je na suhem.
- Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo.
- Ne poskušajte razstaviti luči, če preneha delovati. Obrnite se na uvoznika.
- Priključni kabel je nizka napetost. Zaradi preventivnih razlogov je potrebno previdno ravnati s kablom.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ



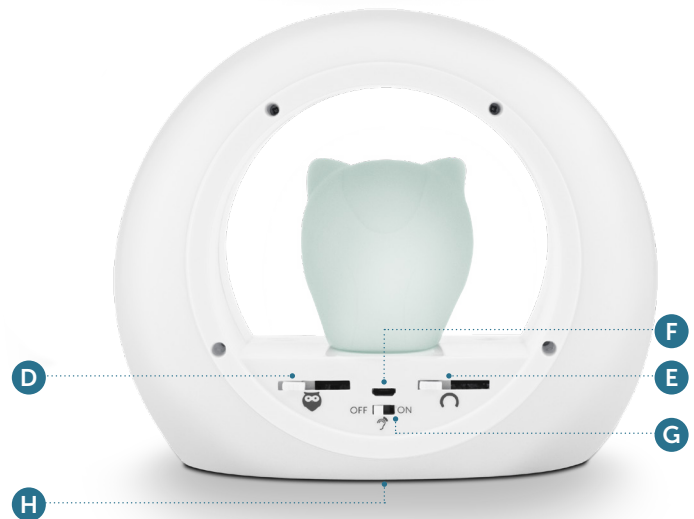
ΦΩΤΑΚΙ ΝΥΚΤΟΣ



Τοποθετήστε 3x μπαταρίες AA
(Δεν περιλαμβάνονται).

Lou the owl

- A** Διακόπτης ON/OFF
- B** Διακόπτης Φεγγαριού, 1x ON/OFF
Πιέστε για 2 δευτερόλεπτα:
Απενεργοποίηση σε 30 λεπτά.
- C** Διακόπτης Κουκουβάγιας, 1x ON/OFF
Πιέστε για 2 δευτερόλεπτα:
Απενεργοποίηση σε 60 λεπτά.
- D** Φωτεινότητα Κουκουβάγιας
- E** Φωτεινότητα Φεγγαριού
- F** Θύρα Micro USB
- G** Ηχητικός Αισθητήρας ON/OFF Αυτόματη
Ενεργοποίηση ON για τη Κουκουβάγια για
2 λεπτά, εάν ακούσει κλάμα του παιδί.
- H** Χώρος μπαταρίας: 3x AA



⚠ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Κανόνες ασφαλείας
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κρατήστε όλες τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.
- Αυτό το προϊόν ZAZU συμμορφώνεται πλήρως με τη νομοθεσία της ΕΕ, της CA, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και των ΗΠΑ.
- φυλάξτε την συσκευασία μακριά από τα παιδιά.
- Να φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά και μην επιτρέπεται στο παιδί σας να παίζει με τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα ή να παίζει με τις μπαταρίες.
- Η συσκευή λειτουργεί με 3 μπαταρίες AA (Δεν περιλαμβάνονται).
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις κενές μπαταρίες από το προϊόν.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται μόνο από ενήλικες.

- Μην αναμιγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μην αναμιγνύετε αλκαλικές, πρότυπες (άνθρακα-Zn) ή επαναφορτιζόμενες (Ni MH).
- η λάμπα δεν ζεσταίνεται.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Παρακαλούμε διατηρείστε το στεγνό.
- μην τον καθαρίζετε με νερό αλλά με ένα υγρό πανάκι.
- μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε το φωτάκι αν σταματήσει να λειτουργεί αλλά επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
- Ο αγωγός σύνδεσης είναι χαμηλής τάσης, αλλά για λόγους αξιοπιστίας θα πρέπει να αντιμετωπίζεται με προσοχή.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



KÉZIKÖNYV

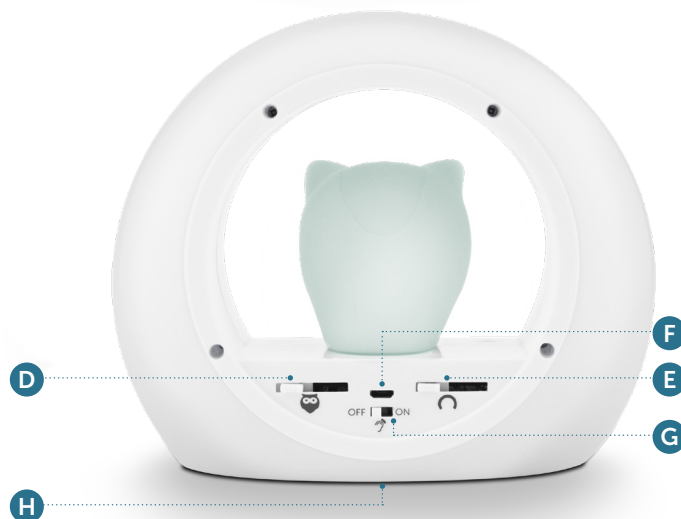
ÉJJELI LÁMPA



Helyezzen be 3x AA elem (nem tartozék).

- A** BE/KI gomb
- B** GYŰRŰ gomb
1x BE/KI
Nyomja meg 2 másodepercig: időzítő 30 perc,
a fény villogni kezd amikor az időzítő be van
kapcsolva.
- C** BAGOLY gomb
1x BE/KI
Nyomja meg 2 másodpercig: időzítő 60 perc,
a fény villogni kezd amikor az időzítő be van
kapcsolva.
- D** Fényerő BAGOLY
- E** Fényerő GYŰRŰ
- F** Micro USB port
- G** HANGÉRZÉKELŐ BE/KI:
sírásra automatikusan bekapcsol a bagoly 2 percre.
- H** Elemtartó: 3x AA

Lou the owl



⚠️ TECHNIKAI INFORMÁCIÓ

- Ez a termék megfelel az EU, CA, AU, NZ, CN & USA biztonsági előírásoknak.
- A csomagolást tartsa gyermekektől távol!
- Tartsa elzárva kisgyermek elől és soha ne engedje játszani a gyermekét a tápegységgel, a vezetékkel vagy az elemekkel!
- Ez a termék 3 db AA 1.5 V elemmel működik (nem tartozék).
- Csak a megadott típusú elemeket használja.
- Az üres elemeket mindig távolítsa el a termékből.
- Az elemek cseréjét csak felnőtt végezheti!
- Ne keverje a régi és az új elemeket.
- Ne keverje az alkáli, standard (szén-cink) vagy újratölthető (Ni-MH) elemeket.

- A lámpa nem melegszik fel.
- Ez a termék beltéri használatra készült, és nem vízálló. Tartsa szárazon.
- Tisztítását ne végezze folyó víz alatt, hanem törölje le enyhén nedves kendővel.
- Ne szedje szét a készüléket, amennyiben az nem működne. Keresse fel ügyfélszolgálatunkat.
- A csatlakozóvezeték csak kífeszültségű, de megbízhatósági okokból gondosan kell kezelni.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



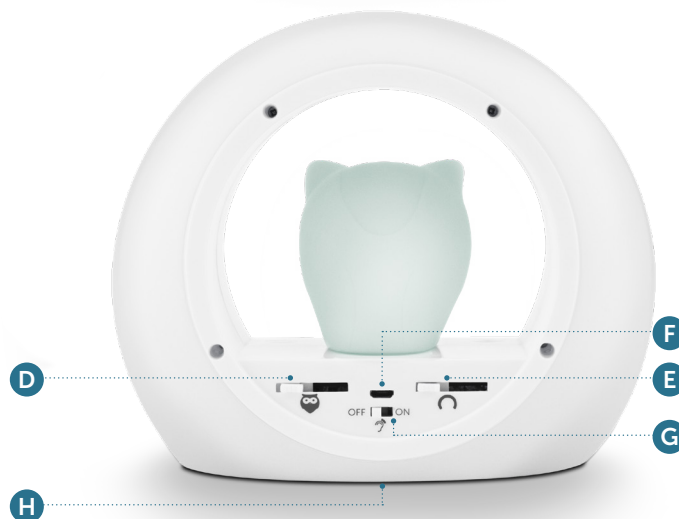
ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА НІЧНЕ СВІТЛО



Поставте 3x AA батареї (в комплект не входять).

- A** В кл/Викл
- B** Кнопка вк/викл – КІЛЬЦЕ. Утримуйте 2 секунди: таймер 30 хв, індикатор буде блимати, коли активується таймер.
- C** Кнопка вк/викл – СОВА. Утримуйте 2 секунди: таймер 60 хв, індикатор буде блимати, коли активується таймер.
- D** Яскравість СОВИ
- E** Яскравість КІЛЬЦЯ
- F** Мікро USB порт
- G** Звуковий сенсор вк/викл – автоматичне включення СОВИ на протязі 2 хв, якщо малюк заплаче.
- H** Відсік для батарейок: 3x AA

Lou the owl



⚠️ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Важливо! Зберегти для довідок в майбутньому.
- Даний продукт відповідає вимогам безпеки EU, CA, AU, NZ, CN & USA.
- Зберігайте упаковку у недоступному для дітей місці.
- Будь ласка переконайтесь, що прилад зберігається в недоступному для дітей місці і ніколи не дозволяйте дитині гратися з блоком живлення, кабелем або батарейками.
- цей товар працює на 3x AA батарейках 1,5 V (не входять в комплект).
- Використовуйте тільки зазначені батарейки.
- Видалити порожній батареї з виробу.
- Батареї повинні бути розміщені тільки дорослими.
- Не змішайте старі та нові акумулятори.

- Не змішуйте лужні, стандартні (вуглець-цинк) або акумуляторні (нікель-кадмієві) акумулятори.
- Світловий модуль не нагрівається.
- Цей продукт не є водонепроникним. Будьласка тримайте його сухим.
- Для очищення не занурювати у воду, а протріть вологою ганчіркою.
- Не намагайтеся розібрати світильник у разі несправності. Зверніться у сервісну службу.
- З'єднувальний провід - це низька напруга, але з міркувань надійності її потрібно обережно поводитися.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUALE

LUCE NOTTURNA



Place 3x AA batteries (not included).

- A** Pulsante ON/OFF
- B** Pulsante luce ARCO:
Breve pressione: ON/OFF
Premuto 2 sec: timer 30 min., la luce lampeggerà quando il timer è attivato.
- C** Pulsante GUFO:
Breve pressione: ON/OFF
Premuto 2 sec: timer 60 min., la luce lampeggerà quando il timer è attivato.
- D** Luminosità luce GUFO
- E** Luminosità ARCO
- F** Connettore micro-USB di alimentazione
- G** Attivazione sensore del suono ON/OFF: attiva automaticamente la luce del GUFO per 2 minuti quando il tuo bambino piange.
- H** Vano batterie: 3x AA

Lou the owl



⚠ INFORMAZIONI TECNICHE

- Importante! Conservare per ulteriori consultazioni.
- Questo prodotto Zazu è pienamente conforme alle seguenti legislazioni: UE, CA, AU, NZ, CN e USA.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurati che il prodotto venga tenuto fuori dalla portata dei bambini piccoli e non permettere mai a tuo figlio di giocare con l'alimentatore, i contatti o le batterie.
- Questo prodotto alimentato da tre batterie 3x AA 1,5V (non incluse).
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie specificato.
- Rimuovere dal prodotto le batterie scariche.
- Le batterie possono essere inserite e rimosse solo da una persona adulta.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove.

- Non utilizzare contemporaneamente batterie alcaline, standard (Zn-carbone) o ricaricabili (Ni MH).
- La fonte luminosa non si surriscalda.
- Questo prodotto è destinato al solo utilizzo interno e non è resistente all'acqua. Mantienilo asciutto.
- Per pulirlo non immergerlo in acqua, ma puliscilo con un panno umido.
- Non provare a smontare il prodotto se smette di funzionare. Contatta il centro assistenza.
- Trattare con cura i connettori di alimentazione per mantenere l'affidabilità del prodotto nel tempo.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



说明书

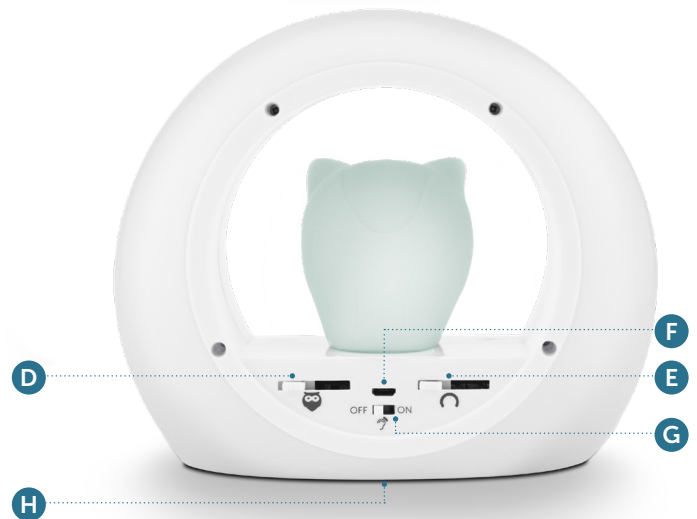


小夜灯

放置 3x AA 電池, 不包含在內。

- A** 開/關
- B** 外圈, 1x 開 / 關。按2秒鐘: 計時30分鐘, 當計時器活動時指示燈會閃爍。
- C** 貓頭鷹, 1x 開 / 關。按2秒鐘: 計時60分鐘, 當計時器活動時指示燈會閃爍。
- D** 貓頭鷹亮度
- E** 外圈亮度
- F** 微型USB 插口
- G** 聲音感應器 開 / 關: 當遇上哭泣聲時會自動開啟貓頭鷹2分鐘。
- H** 電池盒: 3x AA

Lou the owl



⚠ 注意事项

- 重要! 供日後參考。
- 該ZAZU產品完全符合歐盟, 加拿大, 美國, 澳洲及新西蘭的標準法規。
- 請確保將其放在兒童接觸不到的地方, 不要讓孩子玩電源, 連接線或電池。
- 請確保將其放在兒童接觸不到的地方, 不要讓孩子玩電源, 連接線或電池。
- 該儀器使用3x AA 1.5 V電池 (不包含在內)。
- 只能使用指定的電池。
- 從產品中取出沒電電池
- 從儀器移除用干的電池。
- 請勿混合新舊電池。

- 請勿混合鹼性, 標準 (碳 - 鋅) 或可充電 (鎳鎘) 電池。
- 這燈不會發暖。
- 本產品適合於室內使用, 不防水。請保持乾燥。
- 清潔時不要浸入水中, 而是用濕布擦拭。
- 如果運作停止, 請勿拆卸燈。請與客戶服務聯繫。
- 電源連接線為低電壓的, 但基於安全理由, 所以仍須小心處理。

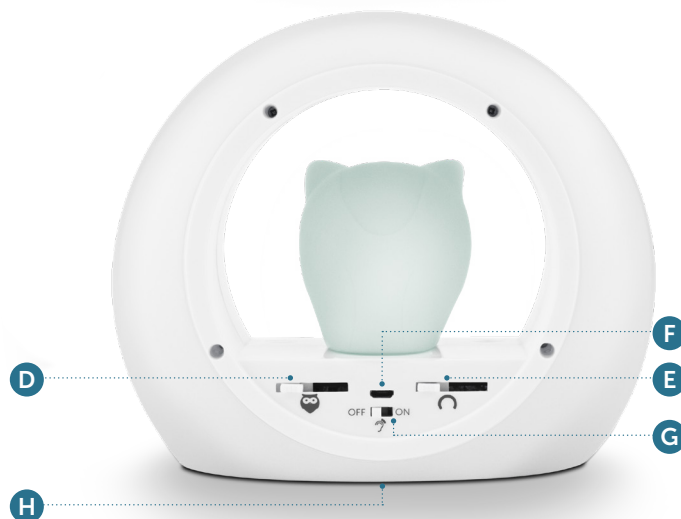
РУКОВОДСТВО НОЧНИК



Поместите 3 батарейки типа АА (не включены).

- A** Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
- B** Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. кольца
Нажмите и удерживайте 2 секунды: таймер 30 мин., свет будет мигать, когда таймер активирован
- C** Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. совы Нажмите и удерживайте 2 секунды: таймер 60 мин., свет будет мигать, когда таймер активирован
- D** Регулирование яркости совы
- E** Регулирование яркости кольца
- F** Порт micro USB
- G** ВКЛ./ВЫКЛ. датчика звука: если ребёнок плачет, сова автоматически включится на 2 минуты
- H** Отсек для батареек: 3x АА

Lou the owl



⚠ ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Важно! Сохраните данную инструкцию для дальнейшего использования.
- Этот продукт ZAZU полностью соответствует законодательству РФ, ЕС, Канады и США.
- Убедитесь, что упаковка находится в недоступном для детей месте.
- Пожалуйста, следите за тем, чтобы он не попадал в руки маленьких детей, и никогда не позволяйте ребёнку играть с адаптером питания, соединительным кабелем или батарейками.
- Этот продукт работает с 3 батарейками АА 1,5 В (не включены).
- Используйте только указанные батареи.
- Извлеките разряженные батареи из продукт.
- Аккумуляторы должны размещаться только взрослыми.
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.

- Не используйте вместе щелочные, стандартные (углерод-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батарейки.
- Ночник не нагревается.
- Храните устройство и адаптер вдали от воды и влаги. Они предназначены для использования только в помещении.
- Для уборки Не погружайте полностью в воду, а протирайте влажной тряпкой.
- Не разбирайте изделие, если оно перестало работать. Обратитесь в службу поддержки service@babyoptgroup.ru.
- Соединительный кабель является низковольтным, но на всякий случай, обращайтесь с ним осторожно.

Manufactured and distributed by ZAZU | PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands
Нидерланды | Дополнительная информация
service@babyoptgroup.ru | zazu-kids.ru

